

SCHWEIZERISCHER BUND
DER THERAPEUTEN CEREBRALER BEWEGUNGSSTOERUNGEN
ASSOCIATION SUISSE DES THERAPEUTES POUR IMC



FORTBILDUNGSTAGUNG
JOURNEES DE PERFECTIONNEMENT
BADEN
27. / 28. OKTOBER 1989

PROGRAMM

Freitag - vendredi

27. Oktober 1989

Tagesthema: **Die vielfältigen Probleme der Ernährung bei cerebraler Bewegungsstörung**

Thème du jour: Les problèmes multiples de l'alimentation chez l'infirmes moteur cérébral

- 09.30 - 10.10 Einschreibung - Inscription
Oeffnung der Kasse - Ouverture de la caisse
- 10.15 - 10.30 Begrüssungen - Adresses de bienvenue
- 10.30 - 11.30 **Die Ernährung im Säuglings- und Kindesalter**
L'alimentation à l'âge du nourrisson et de l'enfance
Noëmi Gerschel, Ernährungsberaterin, Zürich
- 11.30 - 12.00 **Orale Probleme in Relation zur Rumpf-Kopf-Kontrolle**
Problèmes oraux en relation avec le contrôle tronc-tête
Helen A. Müller, Logopädin, Zürich
- 12.00 - 14.00 Pause
- 14.00 - 15.30 **Die Bedeutung des Essens im Alltag schwerbehinderter Menschen**
Ce que signifie le fait de manger dans la vie quotidienne de personnes gravement handicapées
Dr. med. Thomas Frey, Zürich / Uster
- 15.30 - 16.00 Pause
- 16.00 - 17.00 **Neurologische Essstörung und Mutter-Kind-Beziehung: Ein Fall-Beispiel**
Incapacité neurologique de manger dans la relation mère - enfant: illustrée à l'aide d'un cas d'espèce
Agnes Wettstein, Logopädin, Baden
- 17.15 - 18.15 **Jahresversammlung 1989 - Assemblée générale**

Tagesthema:

Epilepsie

Thème du jour:

- 08.30 - 08.55 Einschreibung - Inscription
Oeffnung der Kasse - Ouverture de la caisse
- 09.00 - 10.30 **Epilepsie beim schwer- und mehrfach behinderten Menschen**
L'épilepsie du handicapé multiple grave
Prof. Dr. med. Meinrad Egli, Zürich *Kam nicht!*
- 10.30 - 11.00 Pause
- 11.00 - 12.00 **Abklärung des Entwicklungsstandes bei Kindern mit cerebraler Bewegungsstörung und Epilepsie - praktische Bedeutung für die Therapie**
Evaluation du niveau général chez l'enfant IMC et épiléptique -
conséquences pratiques pour la thérapie
Heidi Egli, Psychologin, Zürich
- ca. 12.15 Ende der Tagung
Fin des journées de perfectionnement

N.B. Die Referate werden in deutscher Sprache gehalten. Uebersetzte Zusammenfassungen der Referate liegen nach Möglichkeit an der Tagung auf und erscheinen im nächsten Mitteilungsblatt. Les exposés seront présentés en allemand. Les résumés des exposés traduits seront si possible à votre disposition sur place et seront publiés dans le prochain Bulletin.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass an unseren Tagungen nur mit dem ausdrücklichen Einverständnis des jeweiligen Referenten Tonbandaufnahmen gemacht werden dürfen. Nous vous rendons attentifs au fait que tout enregistrement n'est autorisé qu'avec l'accord exprès de l'orateur concerné.

HINWEISE - INFORMATIONS

Tagungsort - Lieu des journées: STADT-CASINO 5400 BADEN
(siehe beigelegter Plan - indiqué sur le plan ci-joint)

Ab Bahnhof SBB ca. 5 Gehminuten - env. 5 min. à pied de la gare

Parkplätze beschränkt - Stationnements limités

Persönliche Hotelreservation
(bis spätestens 3 Wochen vor der Tagung)
Réservation d'hôtel individuelle
(au plus tard 3 semaines avant les journées)

Teilnahmegebühr für Mitglieder mit gültiger Karte: keine
Inscription pour membre avec carte de membre valable: gratuit
Tagespreis - prix du jour Fr. 40.-
Ganze Tagung - prix des journées Fr. 60.-

Anmeldung mit beigelegtem Talon
Inscription avec le talon ci-joint

Anmeldeschluss - délai d'inscription **30. September 1989**

Adresse: Frau Zita Keller
Zentrum für körperbehinderte Kinder
Dättwilerstrasse 16
5405 Baden

Telephon: bitte nur in dringenden Fällen - en cas d'urgence
056 83 48 04 (07.30 h - 08.00 h)